



# **DOSSIER DE PRENSA**

**PROGRAMA DE APOYO A LA CREACIÓN**

**FiraTàrrega 2014**

**Del 11 al 14 de septiembre de 2014**

## **SUMARIO**

<b>1. Nota de prensa.....</b>	<b>3</b>
<b>2. Laboratorios de creació.....</b>	<b>5</b>
<b>3. Laboratorio de movimiento .....</b>	<b>6</b>
<b>4. Residencias artísticas.....</b>	<b>6</b>
<b>5. Producciones transnacionales.....</b>	<b>9</b>
<b>6. Actividades relacionadas.....</b>	<b>10</b>
<b>7. Resumen de las actividades ofrecidas al público.....</b>	<b>11</b>
<b>8. Información práctica .....</b>	<b>12</b>

## **1. NOTA DE PRENSA**

PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA 'SUPPORT A LA CREACIÓ' (FIRATÀRREGA 2014)

TÀRREGA · ABRIL – SEPTIEMBRE 2014

# **FiraTàrrega acoge 10 compañías de abril a septiembre en su programa de Apoyo a la Creación**

- **Tàrrega sigue reivindicándose como territorio creativo más allá de los días de la Feria, y acoge las compañías en la ciudad durante los próximos cinco meses**
- **Las compañías elegidas por los laboratorios han sido Amantis, Laminimal y Animal Religion**
- **Tàrrega acogerá las residencias de co.Labse, Foradelugar, Fundación Collado - Van Hoestenbergh y Piero Steiner, Kamchàtka y Los hermanos Kray**
- **Las Hijas Föllén con Barbara Wysoczanska llevarán a cabo una producción transnacional, igual que Obskené y Teatro Ojo**

**FiraTàrrega. Abril 2014** - Por cuarto año consecutivo, FiraTàrrega apuesta por el fomento de la creación de espectáculos de artes de calle con diferentes laboratorios de creación, residencias artísticas y espectáculos de coproducción transnacional.

El programa Apoyo a la Creación de FiraTàrrega tiene el objetivo de fomentar la creatividad escénica y la producción de espectáculos de calle y en espacios no convencionales. Establece un plan de residencias artísticas que contempla tres líneas de actuación (Laboratorios de creación, Residencias artísticas y coproducciones transnacionales), que tienen lugar durante los meses de primavera y verano. La Feria lo



hace mirando siempre hacia la ciudad, ya que estos programas ofrecen la posibilidad a la ciudadanía de asistir a los procesos de creación de varios espectáculos. Así, desde este mes de abril y hasta los días de la feria de este año (del 11 al 14 de septiembre de 2014), los procesos de creación pasan a ser parte de la vida de la ciudad, abriéndose no sólo a los habitantes de Tàrrrega, sino también en el país y el sector.

A partir de una serie de ensayos abiertos se podrá conocer de primera mano el desarrollo de sus trabajos de investigación y creación, y a su vez, los artistas y compañías residentes pueden testar su trabajo antes de su estreno en la Feria.

Las compañías se instalarán a partir de este mes de abril en la ciudad de Tàrrrega, y contarán con el acompañamiento del equipo de la Feria y los recursos que la propia organización pone a su alcance. Los resultados de estos trabajos se convertirán en parte de la programación de FiraTàrrrega 2014.

El programa Apoyo a la Creación hace visible el trabajo de estímulo a las artes de calle que se realiza a lo largo de todo el año desde FiraTàrrrega. Un trabajo que tiene la voluntad explícita de incidir en los procesos de renovación creativa. Entre los objetivos específicos de la Feria está la promoción de la creación entre artistas emergentes, el impulso de la formación centrada en la creación artística y la creación de alianzas estratégicas para desarrollar circuitos o producciones tanto nacionales como transnacionales de artes de calle.

Por otra parte, FiraTàrrrega puso en marcha en 2012 un acuerdo de cooperación con la empresa de crowdfunding Verkami, mediante el cual las compañías que participan en el programa de Apoyo a la Creación pueden acceder a un plan de micromecenaje para completar la financiación de sus producciones.

## **2. LABORATORIS DE CREACIÓ**

**Apartado que representa la sección I+D+i de FiraTàrrega, con espectáculos que asumen una dosis importante de riesgo creativo**

### **AMANTIS - Som**

Experiencia escénica generada a partir del trabajo con discapacitados psíquicos y físicos de la Associació Alba de Tàrrega de esta compañía que trabaja desde la interdisciplinariedad con colectivos locales. Movimiento, acción, imagen y arte visual son algunos de los elementos que integran esta propuesta que quiere hablar, desde la cotidianidad, del amor, de la condición humana, de fronteras y de puentes. Un relato de la fragilidad que se nutre del ayer, celebra el presente y cuestiona el futuro. Un rato de vida especial compartida en circunstancias insólitas. Espectáculo coproducido por FiraTàrrega, Escena Poblenu e Itineràncies.

### **Residencias**

Del 24 al 28 de febrero; del 27 al 27 de marzo; 8, 9, 10, 28, 29 y 30 de abril; del 19 al 23 de mayo, del 2 al 19 de junio y del 26 al 10 de septiembre

### **Ensayo Abierto**

Miércoles 18 de junio a las 19h a la Plaza Sant Antoni

Aforo limitado. +14. No recomendado a personas con movilidad reducida

### **LAMINIMAL - *Hacer que suene una flor: la supervivencia de las luciérnagas***

Nueve personas están inmersas en la oscuridad de su soledad. Los espectadores son invitados a un recorrido desde el pasado hasta la actualidad, a conocer diferentes perspectivas de una misma historia, a vivir distintas realidades de la misma sociedad. Un relato de supervivencias que transcurre entre las luces y las sombras. Un encuentro con nuestro pasado reciente que deja al descubierto nuestra luz interior para adaptarnos a los cambios. Con la colaboración de la Sala Beckett.

### **Residencia**

Del 5 al 18 de junio

### **Ensayo Abierto**

Miércoles 18 de junio a las 21:00h en Les Sitges (Av. Balaguer, s/n. Tàrrega)

Aforo limitado. +14 años

### **3. LABORATORIO DE MOVIMIENTO**

**Espectáculo promovido por FiraTàrrega y El Graner**

#### **ANIMAL RELIGION - *Chicken legs***

¿Os imagináis una experiencia única de circo y movimiento que tiene lugar en una granja? Seis animales vibran, se mueven, vuelan y bailan en combinación con la música electrónica. Los integrantes de esta compañía afirman que no creen en el ser humano, sino en la bestia que habita y controla su interior. Espectáculo coproducido por FiraTàrrega y El Graner, con la colaboración del Teatre Municipal d'Olot y Subtopia (Suecia).

#### **Residencias**

Del 14 al 21 de julio y del 1 al 10 de septiembre

No hay ensayo abierto

### **4. RESIDENCIAS ARTÍSTICAS**

**Espectáculos que completan su proceso de producción en base a una estancia creativa en la ciudad de Tàrrega**

#### **co.LABse - *Mesa para 2***

Vivencia teatral y culinaria alocada, de carácter coral y coreográfico, dirigida por Sergi Estebanell, que se sumerge en la poesía y el detalle que se puede crear en espacios íntimos y en la locura y la improvisación que surge jugando con la vida de la calle. Espectáculo coproducido por FiraTàrrega, Festival Internacional de Vila-real, Festival Mirabilia (Itàlia) y Escena Poblenou.

#### **Residencias**

Del 15 al 19 de febrero y del 24 al 28 de abril

#### **Ensayo abierto**

Domingo 27 de abril a las 13:00h. Plaça Major

Todos los públicos

### **FORADELUGAR - *El rei Gaspar***

Un falso rey Gaspar está recogiendo las cartas de los niños en un espacio comercial. Inspirado en el libro homónimo de Gabriel Janer Manila, Arnau Vinós construye este site específic que explica la historia de un luchador que aspira a una vida mejor para él y su familia. Una reflexión sobre la inmigración que nos permitirá conocer la vida oculta de su protagonista y vivir en primera persona sus pensamientos, sus sentimientos, sus recuerdos, sus deseos y sus sueños.

#### **Residencia**

Del 15 de agosto al 10 de septiembre

#### **Ensayo abierto**

Miércoles 27 de agosto, 21:00h. Plaza St. Antoni

Aforo limitado. +14 años

### **FUNDACIÓN COLLADO-VAN HOESTENBERGHE I PIERO STEINER - *Constructivo***

Manifiesto exacerbado contra la esterilidad de la arquitectura moderna y una crítica e imaginativa visión de nuestra sociedad y de los edificios que la deberían albergar. Una pieza de Piero Steiner y Ernesto Collado en la que dos paletas ilustrados invitan al público a repensar algunas cuestiones universales mientras buscan respuestas al vacío ético que nos rodea, con la ayuda de su humor delirante y una humanidad desbordante.

#### **Residencia**

Del 30 de marzo al 5 de abril

#### **Ensayo abierto**

Sábado 5 de abril a las 18h

Punto de encuentro: Plaza Sant Antoni

Aforo limitado. +14 años

## **KAMCHÀTKA - *Fugit***

Este trabajo es la culminación de la investigación teatral que ha realizado la compañía a partir de sus espectáculos anteriores. Los mismos personajes, el mismo universo. El público es citado en un lugar inesperado para iniciar un viaje sorprendente. Una aventura donde la geografía de la ciudad se convierte en un laberinto de experiencias. Un espectáculo en movimiento, una huida planteada como una forma de lucha hacia la esperanza de un mundo mejor. Espectáculo coproducido por FiraTàrrega, Scènes de la Rue – Mulhouse (Francia) y Derrière le Hublot – Capdenac (Francia)

### **Residencias**

Del 17 al 23 de febrero y del 5 al 11 de marzo

### **Ensayo abierto**

Domingo 9 de marzo, 12h. Calle Urgell nº30

Aforo limitado. +14 años

## **LOS HERMANOS KRAY - *Yo soy mi mujer***

Espectáculo de Rosa Carbonell basado en una historia real y en el libro de Doug Wright que mereció el Premio Pulitzer 2004, explica la fascinante historia de Charlotte von Mahlsdorf, un travestido que sobrevive a la Alemania nazi y al comunismo soviético de la Alemania del Este. La representación está planteada como una conversación entre la protagonista y el público que ha venido a su casa de visita, un espacio convertido en una verdadera casa-museo llena de objetos que hablan de las historias y los personajes de aquellos años tan convulsos. Espectáculo coproducido por FiraTàrrega y Testimoni Escènic – Cal Gras.

### **Residencia**

Del 31 de marzo al 5 de abril

### **Ensayo abierto**

Sábado 5 de abril, 16:30h y 19:30h (2 pases). Cal Trepal

Aforo limitado. +18 años

## **5. PRODUCCIONES TRANSNACIONALES**

**Participación de artistas catalanes en proyectos transnacionales de creación a través de las redes, los festivales o los proyectos europeos con los que colabora FiraTàrrega.**

### **LES FILLES FÖLLEN AMB BARBARA WYSOCZANSKA - *Thank you for dancing***

Cuatro bailarines y un músico llegan a Tàrrega. Las imágenes se suceden en un viaje de danza y de música que se construye con la participación del público, que es quien tiene la presencia, la mirada y la voz para dar instrucciones a los actores. El espectador experimenta en vivo la construcción de la pieza y el funcionamiento del movimiento coreográfico. Espectáculo coproducido por FiraTàrrega y Ulica International Street Theatre Festival de Cracovia (Polonia), con la colaboración de Culture.pl.

#### **Residencia**

Del 8 al 31 julio

#### **Ensayo abierto**

Jueves 31 de julio, 20h. Plaça Major

Todos los públicos

### **OBSKENÉ i TEATRO OJO - *Comal***

Dos mapas se superponen, el de Tàrrega y el de un México deformado por la experiencia del viaje. A partir de una serie de lugares, alimentos, olores, cosas, personas... experimentamos lo que nos atrae y nos fascina de este país centroamericano. Imágenes arrancadas de la tierra mexicana i trasplantadas en nuestra ciudad. Una vivencia bidimensional de viaje y memoria en la que tal vez desfilarán conquistadores y exiliados. La transposición a un presente frágil e inestable que se aleja de la nostalgia y que tiene como objetivo generar relaciones vivas y actuales. Con el apoyo de IberEscena y la colaboración del Centro de las Artes de San Luis Potosí (México).

#### **Residencia**

Del 18 de agosto al 10 de septiembre

#### **Ensayo abierto**

Miércoles 27 de agosto 19h. Plaça Sant Antoni. +14 años



## **6. ACTIVITATS RELACIONADES**

### **VISITA A CA L'ARTISTA: VAMOS A FIRATÀRREGA**

Los espectadores del Teatre de l'Escorxador de Lleida nos visitan nuevamente para conocer de primera mano los contenidos del programa Suport a la Creació 2014. Actividad organizada por el Teatre de l'Escorxador de Lleida.

Para más información e inscripciones:

teatre@paeria.cat

973 279 356

<http://teatreescorxador.blogspot.com>

## **7. RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES ABIERTAS AL PÚBLICO**

<b>FECHA</b>	<b>HORA</b>	<b>ACTIVIDAD</b>	<b>COMPAÑÍA</b>	<b>LUGAR</b>	<b>PÚBLICO</b>
09/03	12:00	Ensayo abierto*	<b>Kamchàtka</b>	C/ Urgell, 30	+14
05/04	16:30 i 19:30	Ensayo abierto*	<b>Los Hermanos Kray</b>	Cal Trepat	+18
05/04	18:00	Ensayo abierto*	<b>Fundación Collado - Van Hoestenbergh e i Piero Steiner</b>	Pl. St. Antoni	+14
27/04	13:00	Ensayo abierto	<b>Co.LABse</b>	Pl. Major	Tots els públics
18/06	19:00	Ensayo abierto*	<b>Amantis</b>	Pl. St. Antoni	+14**
18/06	21:00	Ensayo abierto*	<b>LAmimAl</b>	Les Sitges	+14
31/07	20:00	Ensayo abierto	<b>Les Filles Föllén + Barbara Wysoczanska</b>	Pl. Major	Tots els públics
27/08	19:00	Ensayo abierto	<b>Obskené + Teatro Ojo</b>	Pl. St. Antoni	+14
27/08	21:00	Ensayo abierto*	<b>foradelugar</b>	Pl. St. Antoni	+14

\*Aforo limitado. Reservas al 973 310 854

\*\*No recomendado a personas con la movilidad reducida

Todas las actividades tienen lugar en Tàrrega y son gratuitas. Para asistir a los espectáculos con aforo limitado se debe formalizar la reserva en el teléfono 973 310 854.



## **8. INFORMACIÓN PRÀCTICA**

### **PROGRAMA SUPORT A LA CREACIÓ**

**abril - septiembre 2014**

**SALA DE PRENSA**

**<http://www.comedia.cat/es/comediateca.php/fira-tarrega-2014>**

**También nos encontraréis en las redes sociales:**



### **CONTACTO DE PRENSA**

**Nora Farrés - Marc Gall**

**Servicio de prensa FiraTàrrega**

**+34 933106044 · +34 680168217**

**[premsa@firatarrega.com](mailto:premsa@firatarrega.com)**

**[www.firatarrega.com](http://www.firatarrega.com)**





# FIRATÀRREGA

suport a la creació



Programa patrocinado por

# SEGRE